



الجائزة العربية للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات 2011

الدليل الإرشادي

©أرابيا سي اس ار نتورك 2011

فيلا رقم JMR68-117a، جميرا 1

ص.ب. 112101

دبي ، الإمارات العربية المتحدة

هاتف: +971 4 3448622، فاكس: +971 4 3448677

www.arabiacsnetwork.com

www.arabiacsawards.com



الجائزة العربية للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات 2011

المحتويات:

3	حول الجائزة
3	فئات الجائزة
4	الترشح للجائزة
4	رسوم المشاركة
4	عملية التقديم
5	الإطار الزمني للجائزة
6	منهجية التقييم
6	اجابة الاستبيان
7	مزايا العملية الجديدة للتقديم
7	الخصوصية
7	منتدى الجائزة العربية للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات 2011
8	الجوائز

كافة الحقوق محفوظة لأرابيا سي أس آر نتورك © 2011

هذا الدليل محمي بحقوق الطبع والنشر وفقاً لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة والقوانين الدولية. لا يجوز طبع وإعادة إنتاج هذا الدليل أو أي جزء منه أو حفظه آلياً أو نقله بأية وسيلة الكترونية أو غير الكترونية، أو نقله على الأشرطة الممغنطة أو تصويره أو نسخه أو تسجيله أو مسحه ضوئياً، إلا بإذن خطي من (أرابيا سي أس آر نتورك). أي مخالفة لهذه الحقوق ستؤدي إلى ملاحقات قضائية.



الجائزة العربية للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات 2011

حول الجائزة:

تأسست الجائزة العربية للمسؤولية الاجتماعية للمسؤولية للمؤسسات في عام 2008 بهدف تكريم المؤسسات والشركات في العالم العربي التي تظهر رؤية استراتيجية واضحة وتنفيذاً عملياً لمبادئ المسؤولية الاجتماعية في عملياتها وبرامجها المختلفة .

وأصبحت عملية إدماج القضايا البيئية والاجتماعية والحوكمة في استراتيجيات الأعمال والعمليات تنمو لتصبح أحد أولويات قطاعات الأعمال المختلفة في جميع أنحاء العالم. وتسعى الشركات لاكتساب مستويات أعلى من الاستدامة والمساءلة، واستخدام أكثر كفاءة للموارد، وتطبيق أفضل المعايير والممارسات في مكان العمل، وزيادة الإنتاجية، وتحقيق مستويات أعلى من الثقة وتحسين الحوار الاجتماعي.

وهكذا، برزت المسؤولية الاجتماعية للمؤسسات كمعيار رئيسي لتمييز الأعمال، وهو ما تسعى الجائزة العربية للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات إلى الاعتراف به.

وقد تبنت العديد من المؤسسات في المنطقة العربية بالفعل مبادئ الاستدامة البيئية والاجتماعية. وستقوم الجائزة العربية للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات 2011 مرة أخرى بتكريم هذه الجهود وتقديرها وتقديم المساعدة اللازمة.

ومع ذلك، فإن الجائزة العربية للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات 2011 تسعى إلى أن تكون أكثر من مجرد اعتراف بالأداء في الماضي. وبناءً على تجربة السنوات الثلاث الأولى، فقد أدخلت جائزة هذا العام منهجية جديدة تهدف إلى مساعدة المؤسسات بكافة فئاتها وأحجامها على التعلم والتحسين من خلال مجموعة واسعة من عمليات التقييم الذاتي والأداء. وسيتم تقييم هذه العملية من قبل لجنة تحكيم دولية من الخبراء.

ومن خلال هذا النهج الفريد، فإن الجائزة العربية للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات تأمل في نهاية المطاف إنشاء نماذج إقليمية للتميز للمسؤولية الاجتماعية ذو مواصفات عالمية وقابل للمحاكاة في المنطقة، إلى جانب تحفيز تبادل الأفكار والمعارف والممارسات الجيدة في مجال المسؤولية الاجتماعية للمؤسسات في العالم العربي.

فئات الجائزة

تنقسم الجائزة العربية للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات إلى سبع فئات هي:

- 1- المؤسسات الصغيرة (أقل من 100 موظف)
- 2- المؤسسات المتوسطة (100 إلى 499 موظف)
- 3- المؤسسات الكبيرة (500 موظف فأكثر)

المؤسسات غير التجارية

- 4- مؤسسات القطاع العام
- 5- منظمات المجتمع المدني

(سيتم تكريم الفائز في كل فئة والمركزين الثاني والثالث)



الجائزة العربية للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات 2011

- 6- جائزة أفضل مشروع - ستقوم لجنة التحكيم بمنح هذه الجائزة لأحد المؤسسات المذكورة أعلاه والتي نفذت مشروعاً مميزاً لمعالجة أحد التحديات الاجتماعية و / أو البيئية، وعزز من مسؤولية المؤسسة.
- 7- جائزة أفضل قادم جديد - سيتم منح جائزة لأفضل مؤسسة جديدة تتقدم للجائزة لأول مرة.

الترشح للجائزة:

باب المشاركة مفتوح لجميع المؤسسات حسب ما ورد في الفئات المبينة أعلاه. وتشجع الجائزة المؤسسات التي شاركت فيها خلال الدورات الماضية التقدم مرة أخرى. الشركات متعددة الجنسيات التي لا يقع مقرها في المنطقة العربية، ستكون مؤهلة للمشاركة فقط في حال وجود هيكلية لإدارة الاستدامة في المنطقة، وإذا كانت قادرة على تحديد سياسات وممارسات معينة في المنطقة العربية. تحتفظ لجنة التحكيم بالحق في رفض أي طلب مقدم لا يفي بمعايير الاستدامة وتطبيقها في المنطقة العربية.

رسوم المشاركة:

المؤسسات الكبيرة	3500 درهم إماراتي
المؤسسات المتوسطة	2500 درهم إماراتي
المؤسسات الصغيرة	1500 درهم إماراتي
-	تعفى منظمات المجتمع المدني من الرسوم
-	يجب أن ترفق رسوم المشاركة كاملة مع الطلب
-	تدفع الرسوم بواسطة شيك أو حوالة مصرفية باسم أرابيا سي أس ار نتورك
-	رسوم المشاركة غير مرتجعة

عملية التقديم:

تتضمن عملية التقديم للجائزة العربية للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات خطوتين هما:

1- التسجيل:

- تعبئة نموذج المشاركة
- دفع رسوم المشاركة

2- الاجابة على الاستبيان الالكتروني المتوفر على الانترنت عن أداء المسؤولية الاجتماعية في المؤسسة

- الوثائق الداعمة المقبولة فقط تقارير المؤسسة للاستدامة، أو غيرها من التقارير الدورية التي تقدم معلومات حول ممارسات المسؤولية الاجتماعية للمؤسسات داخل المؤسسة. لن تنظر لجنة التحكيم في أي وثائق أخرى، بما في ذلك (وليس على سبيل الحصر): الصور، والمواد السمعية والبصرية، والتغطية الإعلامية، والمراسلات.



الجائزة العربية للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات 2011

- شعار المؤسسة بصيغة (eps)، والذي سيستخدم في المواد المطبوعة للجائزة وفي حال وصول المؤسسة إلى التصنيفات النهائية.

يرجى ملاحظة أنه يجب تقديم جميع الطلبات باللغة الإنجليزية.

للمشاركين الذين لا يستطيعون الوصول إلى الاستبيان عن طريق الانترنت، يجب تقديم ملف كامل (نسخة ورقية مطبوعة ونسختان الكترونيتان على أقراص مدمجة (CD). يجب أن تكون الملفات بصيغة مايكروسوفت وورد (.docx، .doc)، مايكروسوفت باوربوينت (.ppt، .pptx)، وأكروبات (.pdf).

الاطار الزمني للجائزة:

المؤتمر الصحفي للإطلاق الرسمي للدورة الرابعة من الجائزة العربية للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات	24 نيسان / أبريل
الموعد النهائي للتقديم للجائزة: يجب على جميع المؤسسات الراغبة بالمشاركة تسجيل مشاركتها لدى سكرتارية الجائزة قبل نهاية يوم الخميس الموافق 30 حزيران/ يونيو، الساعة 17:00 بتوقيت دبي - الإمارات العربية المتحدة.	30 حزيران/ يونيو
ورشة عمل الجائزة	26 حزيران / يونيو
تقديم العلامات النهائية من قبل المشاركين	30 آب / أغسطس
عملية التحكيم	أيلول / سبتمبر
إعلان القائمة النهائية للمؤسسات المرشحة بالفوز في الجائزة العربية للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات	3 تشرين أول / أكتوبر
منتدى الجائزة العربية للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات، والإعلان عن الفائزين بالدورة الرابعة للجائزة العربية للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات	31 تشرين الأول / أكتوبر

عند استلام ملف الترشيح للمسابقة، سيتم اعلام المشارك عن طريق البريد الإلكتروني. يرجى التأكد من استلام التأكيد قبل الموعد النهائي، حيث لن يتم استلام أية طلبات بعد ذلك. لن يتم قبول إثبات الإرسال عن طريق البريد أو البريد الإلكتروني كدليل على استلام ارابيا سي اس آر نتورك للطلب. كافة الطلبات والمعلومات الواردة فيها ستصبح جزءاً من ملكية ارابيا سي اس آر نتورك، ولن يتم اعادتها.



الجائزة العربية للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات 2011

منهجية التقييم

سيتم استعراض كافة الطلبات المقدمة للجائزة العربية للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات من قبل لجنة تحكيم دولية مستقلة تضم خبراء في هذا المجال. وستركز لجنة التحكيم على الاستبيان الالكتروني والتقييم الذاتي الذي يغطي تسعة جوانب بارزة من أداء الشركات في مجال الاستدامة.

اجابة الاستبيان

تم اعادة هيكلة الاستبيان للجيل الثاني من الجائزة العربية للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات بناءً على أساس التغذية الراجعة خلال السنوات الثلاث الأولى للجائزة. ينقسم الاستبيان إلى عدد من المحاور الرئيسية التي تغطي مختلف الجوانب ذات الصلة بالمسؤولية الاجتماعية، هذه المحاور هي:

- 1- معلومات عامة عن المؤسسة
- 2- رؤية المؤسسة ورسالتها، القيم والمبادئ التي تتبعها، والأثر المستدام لذلك
- 3- الهيكل التنظيمي للمؤسسة، نظم الحوكمة والإدارة والمسؤوليات، والأثر المستدام لذلك
- 4- النهج الاستراتيجي للمؤسسة والسياسات
- 5- إشراك أصحاب المصلحة
- 6- قياس النتائج والتقارير الداخلية
- 7- الإبلاغ والتقارير الخارجية
- 8- الأداء البيئي
- 9- الأداء الاجتماعي
- 10- الاستثمار المجتمعي وبرامج التواصل مع المجتمع

سيتم اجابة كل سؤال بما لا يزيد عن 150 كلمة، إلى جانب تقييم ذاتي من 0 إلى 4 نقاط، وذلك وفقاً للتالي:

النقاط	الإجابة
0	لا
1	بدأنا بأخذ الموضوع في عين الاعتبار
2	نعمل بشكل مستمر على هذا الموضوع
3	نفذ الموضوع ونطبقه بشكل كامل
4	نفذ الموضوع ونطبقه بشكل كامل، ونعمل باستمرار على تقييمه وتحسين أدائه

- العلامة العظمى هي 350 نقطة



الجائزة العربية للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات 2011

- منح الاستبيان 280 نقطة، وسيتم منح 20 نقطة إضافية في حال تقديم تقرير منشور للاستدامة (تقرير الاستدامة هو الوثائق الداعمة المقبولة فقط). إذا تم تقديم التقرير، يمكن الإشارة إلى صفحات معينة عند استكمال الاستبيان على الانترنت.
- تم تخصيص 50 نقطة للإجابة على سؤال حول أهم الأسباب التي تعطي الأحقية للمؤسسة بالفوز في الجائزة العربية للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات 2011، والذي يجب أن لا يزيد عن 250 كلمة.
- ستقوم ما لا يقل عن اثنين من لجنة التحكيم باستعراض الطلبات المقدمة عبر الإنترنت، وإجراء تقييم أولي. تمتلك لجنة التحكيم الحق في طلب توضيحات و / أو مواد داعمة أخرى لبعض الملفات. بعد استلام كافة الردود من المترشحين للجائزة، ستقوم لجنة التحكيم مجتمعاً بكتابة توصية ليتم مناقشتها في الجلسة النهائية. بعد الجولة الأولى من التقييم، ستقوم لجنة التحكيم بمشاركة المتقدمين النتائج الأولية، وتوفير فرصة لإجراء مزيد من التعديلات وتقديم الوثائق الثبوتية قبل الجلسة النهائية للتقييم.
- سيتم اختيار الفائزين من القائمة النهائية. جميع قرارات لجنة التحكيم نهائية وغير قابلة للطعن.

مزايا العملية الجديدة للتقديم

- عملية تقييم أسهل من خلال تقديمها لنظرة ثاقبة في نوعية النهج المتبع، مستوى التنفيذ، والنتائج المحققة.
- اجابة مختصرة مركزة - التركيز على الرسالة الحقيقية التي ينبغي ايصالها، وتقييم نزيه للمجالات التي تحتاج إلى تحسين.
- إمكانية استغلال ورشة العمل لمناقشة أنماط ونصائح في كيفية زيادة الوضوح في الإجابة.
- مستوى أعلى من التفاعل بين المشاركين ولجنة التحكيم.
- يمكن استخدام التقييم داخلياً لتحديد مزيد من الأهداف.
- إتاحة الفرصة لتطوير قاعدة بيانات بحثية تظهر الريادة والتميز في إدارة الاستدامة في البلدان العربية.

الخصوصية:

- ستعامل جميع الطلبات والملفات المقدمة بما في ذلك الوثائق الداعمة بسرية تامة.
- ومع ذلك، فإن على مقدمي الطلبات مسؤولية الترتيبات المناسبة لحماية أية ملكية فكرية مرتبطة بملفاتهم المقدمة، حيث ان ارايبا سي اس ار نتورك ستقوم بالإعلان عن الطلبات والملفات الفائزة.
- يطلب من المشاركين دعم جهود الاعلان والترويج للحدث، قبل وأثناء وبعد حفل توزيع الجائزة.

منتدى الجائزة العربية للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات 2011

- سيعلن عن الفائزين في الدورة الرابعة للجائزة العربية للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات في 31 تشرين أول / أكتوبر 2011 في دبي - الإمارات العربية المتحدة.



الجائزة العربية للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات 2011

الجوائز

الجائزة العربية للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات هي جائزة غير نقدية. وستحصل المؤسسات الفائزة (المركز الأول والثاني والثالث) على:

- درع كريستالي
- مقعدين مجانيين في حفل توزيع الجائزة
- تغطية لبرامجها وحملاتها في أخبار ومنشورات ارابيا سي اس آر نتورك.
- صفحة واحدة في كتيب الجائزة الرسمي 2011
- التغطية على موقع الجائزة www.arabiacsrawards.com، وربط الموقع الإلكتروني للمؤسسة الفائزة مع موقع الجائزة.
- إظهار المؤسسة الفائزة من خلال التصاريح الصحفية الصادرة من (ارابيا سي اس آر نتورك).